

# めざせ1着! ゴールへ急げ



10月5日(日)村民親善大運動会より

広 報

# わししま

2003 **11** November

2003年(平成15年)11月1日発行 No.363

## 広報わししま

平成15年11月1日発行 363  
 発行:和島村役場  
 編集:企画観光課  
 〒949-4511  
 新潟県三島郡和島村大字小島谷3434-4  
 TEL:0258(74)3111  
 FAX:0258(74)2791  
<http://www.vill.washima.niigata.jp>  
 E-mail:w-kikaku@lily.ocn.ne.jp

### 和島村の人口と世帯数

人口 5,108人(-6人)  
 男 2,463人(-5人)  
 女 2,645人(-1人)  
 世帯数 1,312戸(-2戸)  
 9月末現在・( )内は前月比

## 編集者のつぶやき

10月5日(日)の村民親善大運動会はみなさんいかがだったでしょうか。前日からの雨でグラウンドは水浸し。グラウンド整備のため編集者も砂運びを行いました。「始まる前からこんなに疲れていいのかな?」というほどヘトヘトになってしまいました。しかし、いざ運動会が始まってみるとみなさんの素晴らしい表情に圧倒され、いい写真を多くの撮ることが出来ました。途中からまぶしいほどの日差しが照りつけ、まさにスポーツの秋にふさわしい、晴れ晴れとした運動会になったのではないのでしょうか。▶さて秋には、読書の秋、食欲の秋など色々な秋がありますが、和島の芸術の秋の飾る「生涯学習フェスティバル」は来月お伝えします。お楽しみに。

## 今月の もう一枚



今月のもう一枚は男性いきいきふれあい介護講座で、高齢者疑似体験器具を着けている写真です。私も着けたことがあります。肘、膝が曲がらないので非常に歩きづらいです。また耳にヘッドフォンをつけているため大きな声で呼ばないと気づいてくれません。

最初は普通に「こっち向いてください」と言ってみたのですが、振り向いてもらえず、2回目に大きな声を出してやっとカメラの方に向いてもらうことができました。今月は、声を張って撮影した1枚です。

## 11月の主な行事

1 (土)	ふれあい合唱祭・音楽コンサート (北辰中)	16 (日)	学習発表会(桐島小) 村民バスケットボール大会
2 (日)	文化祭(島田小) 村民ソフトボール大会(村体育館)	17 (月)	献血
3 (月)	村体育館一般開放日 文化の日	18 (火)	シルバー年知らず教室 心配ごと相談
4 (火)	シルバー年知らず教室 心配ごと相談	19 (水)	配食サービス
5 (水)	配食サービス	20 (木)	
6 (木)		21 (金)	
7 (金)	療育プレイ教室	22 (土)	ちびっこ体育教室
8 (土)	北辰中学校創立50周年記念式典 ちびっこ体育教室	23 (日)	勤労感謝の日
9 (日)	第43回衆議院議員総選挙投票日	24 (月)	振替休日
10 (月)	シルバー年知らず教室	25 (火)	ひよこくらぶ 心配ごと相談 シルバー年知らず教室
11 (火)	ひよこくらぶ 就学時健康診断 心配ごと相談	26 (水)	配食サービス
12 (水)	越後オペラ「みるなの座敷」公演 (長岡市立劇場) 配食サービス	27 (木)	さわやか健康教室 シルバークッキング教室
13 (木)	越後オペラ「みるなの座敷」公演 (長岡市立劇場)	28 (金)	
14 (金)		29 (土)	もちつき大会・移杖式 (島田小)
15 (土)	村体育館一般開放日	30 (日)	少年教室



誰が一番速いかな(風船割り・パン食い競争)



絶対一步も進まないぞ(綱引き)



応援にも力が入ります



チーム対抗リレー決勝



ゲートボールリレー



よーし一気に抜いてやる(アベックびんつり)



優勝した9チーム



ナイスキャッチリレー



今年も盛り上がった 心を合わせて借り物レース



お助けマンの2人も会場を盛り上げてくれました。



力をあわせて最後まで(台風のみりり)



よーいスタート!(かけっこ)



タル転がしリレー



朝は水浸しでした

# 第20回 村民親善 大運動会

## 総合成績

- 総合優勝 9チーム(新田・川端・道城下)  
 第2位 4チーム(高畑・日野浦・中沢)  
 第3位 7チーム(上桐)  
 第4位 3チーム(駅前)  
 第5位 5チーム(梅田・東保内・村田)  
 第6位 6チーム(城之丘・両高)  
 第7位 10チーム(中央・法善町・寺町・小谷)  
 第8位 1チーム  
 (上小島谷・中小島谷・若野浦・阿弥陀瀬)  
 第9位 2チーム(下小島谷・下富岡)  
 第10位 8チーム  
 (三瀬ヶ谷・北野・根小屋・荒巻)  
 第11位 11チーム(下町上・下町下)

## フーズ賞

- 8チーム(三瀬ヶ谷・北野・根小屋・荒巻)

## チーム対抗リレー

- 第1位 1チーム  
 (上小島谷・中小島谷・若野浦・阿弥陀瀬)  
 第2位 3チーム (駅前)  
 第3位 6チーム (城之丘・両高)  
 第4位 7チーム (上桐)  
 第5位 9チーム (新田・川端・道城下)  
 第6位 10チーム  
 (中央・法善町・寺町・小谷)

10月5日(日)、村民運動広場を会場に村民親善大運動会が開催されました。当初、前日の雨の影響で村民運動広場が水浸しの状況でしたが、各役員奮闘により1時間遅れで開催することができました。運動会が始まってからは快晴となり、各チーム一丸となって熱戦が展開されました。

開会式の後、幼稚園・保育所の子供たちによるおゆうぎ、かけっこで幕を開けた大運動会。午前の部は台風のみりりやタル転がしリレー、昨年からは行なわれている「心を合わせて借り物レース」など11種目の競技が行われました。

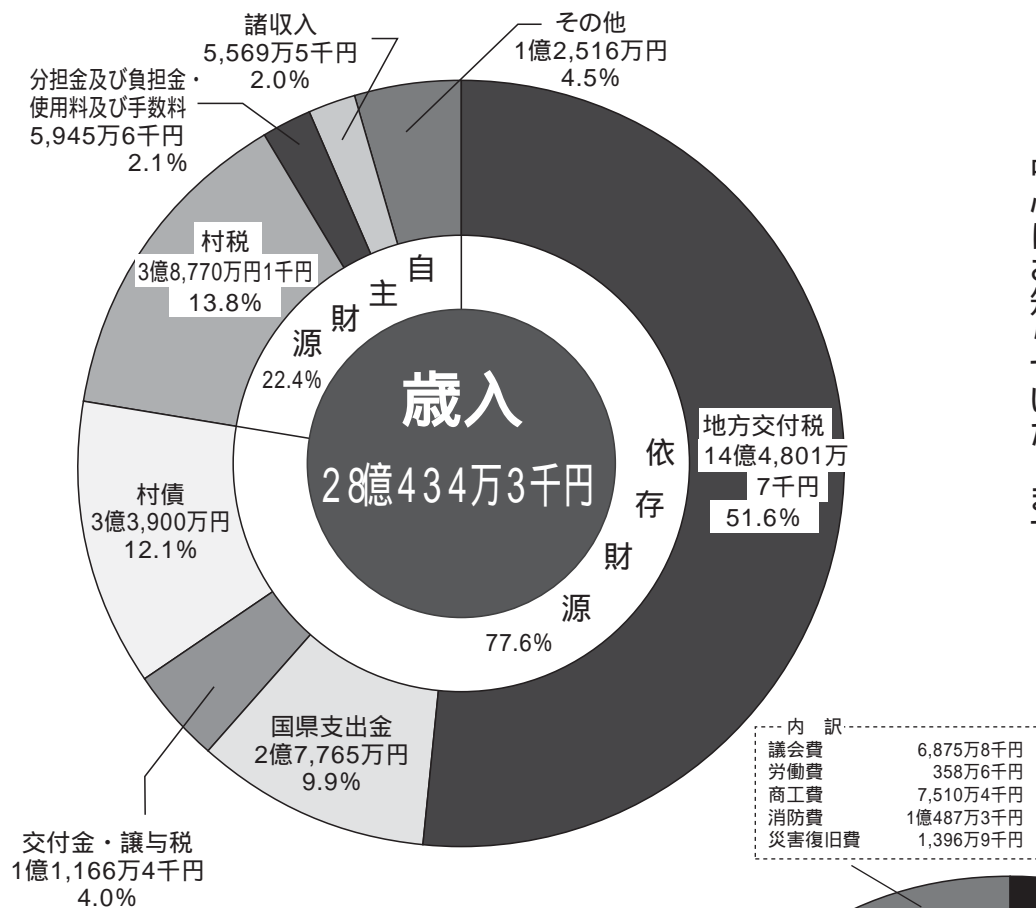
午後の部に入ると綱引きやチーム対抗リレーの決勝、大玉おくりなど、勝負の行方を左右する団体競技が行われ、各チーム競技に一段と熱がこもっていました。

村民が一堂に会して開催された大運動会。この日は子供から大人まで笑いとお声がかたまる爽やかな秋の一日となりました。

また、当日運営にご協力いただきました区長さんはじめ、社会教育推進員の方々、地域の方々、大変ありがとうございました。

# 決算報告

皆さんが納めた税金は、この一年間でどのように使われたのでしょうか。一般会計を中心にお知らせいたします。



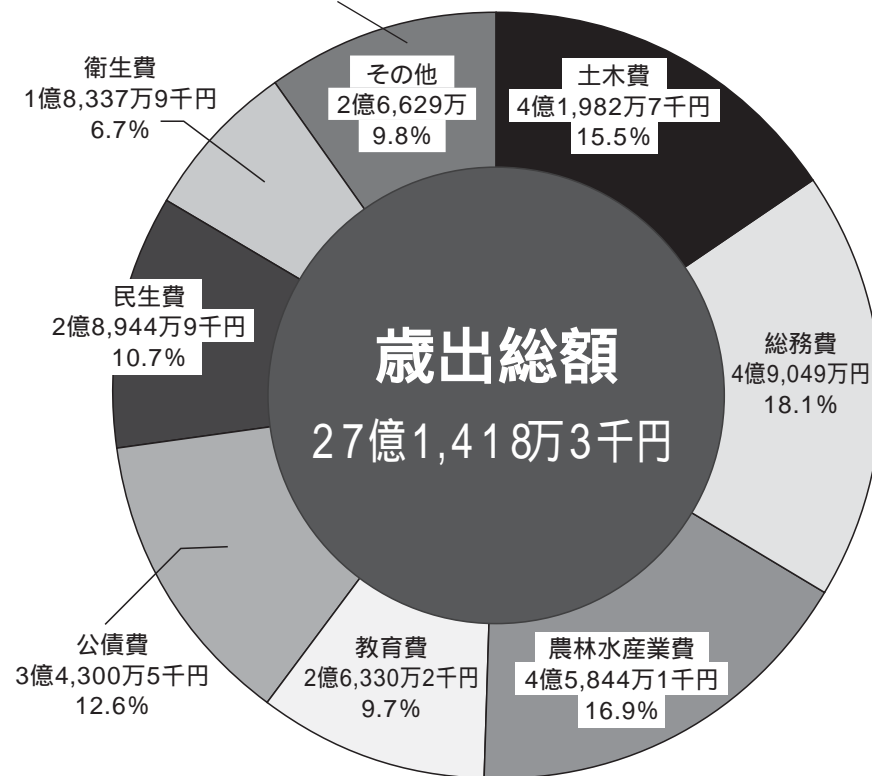
内訳

議会費	6,875万8千円
労働費	358万6千円
商工費	7,510万4千円
消防費	1億487万3千円
災害復旧費	1,396万9千円

交付金・譲与税  
1億1,166万4千円  
4.0%

### 各指数

- ・ 財政力指数 0.221
- ・ 経常収支比率 84.2%
- ・ 起債制限比率 10.2%
- ・ 公債費負担比率 12.0%
- ・ 標準財政規模 18億3,401万2千円
- ・ 税の徴収率 99.8%
- ・ 積立金残高 9億6,990万円



### 平成14年度一般会計特別会計決算報告

平成14年度一般会計及び特別会計の決算が去る9月定例議会において認定されました。

#### 一般会計

一般会計歳入総額は28億434万3千円、前年対比8.7%増、歳出総額は27億1,418万3千円、同8.8%増となりました。この要因としては、総務費で道の駅整備事業着手されたことと農林水産業費でJA大豆乾燥調整施設整備の補助金が増加したためです。

実質収支額につきましては、8,739万4千円で黒字決算となり、各指数については上記のとおりとなっております。

#### 特別会計

国民健康保険、老人保健、農業集落排水事業、公共下水道事業、介護保険、三島郡介護認定審査会の各特別会計においても、一般会計と同様に黒字決算となりました。

## 用語解説

**財政力指数**  
地方公共団体の財政力を示す指数として用いられるもので、数字が1に近いほど財政的に豊かであるといえます。

#### 経常収支比率

経常的収入に対して、人件費や公債費といった毎年必ず出ていくお金の割合がどのくらいになっているかを示す値です。この値が大きくなればなるほど自由に使える(道路や建物をつくるなど)お金が少なくなることになります。

#### 起債制限比率

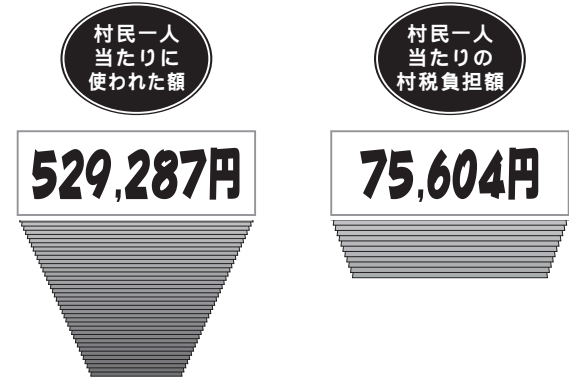
「起債制限比率」とは、公共団体における公債費による財政負担の割合を判断する指標の一つです。この指標は、地方債の許可の制限に用いられており、20%以上の団体に對しては、一般単独事業などのための地方債の発行が国により制限されます。

#### 公債費負担比率

公債費に充てられた一般財源の一般財源総額に対する割合を「公債費負担比率」といいます。この率が高いほど財政運営の硬直性が高くなる、つまり使えるお金が少なくなることとなります。

### 特別会計決算状況

会計名	歳入額	歳出額	差引額
国民健康保険特別会計	3億2,480万1千円	3億413万1千円	2,067万円
老人保健特別会計	5億3,463万1千円	5億2,298万1千円	1,164万7千円
農業集落排水事業特別会計	1億7,530万6千円	1億7,273万4千円	257万2千円
公共下水道事業特別会計	5億5,642万6千円	5億5,270万9千円	371万7千円
介護保険特別会計	3億6,363万2千円	3億5,646万円	717万2千円
三島郡介護認定審査会特別会計	2,298万9千円	2,256万5千円	42万4千円



### ●一般会計の歳出に係る主要事業●

費用名	主要事業
土木費	村道整備事業、除排雪関係費 公共下水道事業特別会計繰出金、
総務費	参議院補欠、県議会議員選挙費、基金積立、交通対策関係費 道の駅実施設計・用地取得費、合併任協負担金、統計調査関係費
農林水産業費	JA大豆乾燥調整施設整備補助金、生産調整関係費、 県営ほ場整備事業、農業集落排水事業特別会計繰出金
教育費	生涯学習事業、こなかクラブ事業、 中学校手すり設置工事、埋蔵文化財発掘調査事業
公債費	長期借入金の元利償還金
民生費	老人福祉対策事業、社会活動促進対策事業 児童クラブ事業
衛生費	保健衛生活動事業、合併処理浄化槽設置整備補助金
商工費	商工業振興、観光関連事業、 良寛の里・オートキャンプ場管理運営事業
消防費	消防団費、防災関連経費



### 村債残高(一般会計)

財政投資資金	21億8,156万3千円
簡保資金	3億6,725万7千円
市中銀行	8,721万9千円
公営企業公庫、その他	6,117万8千円
計	26億9,721万7千円

### 親子でハッスル運動会

9月27日(土)勤労福祉センターを会場に幼稚園、保育所合同による運動会が開催されました。子どもたちはかけっこや玉入れなど、様々な種目にチャレンジ。普段にも増して元気に会場を駆け回っていました。

少々運動不足気味の父母らもこの日はかりは大ハッスル。子どもたちと参加した親子競技では大奮闘で会場を大いに盛り上げていました。

また、大勢の父母や祖父らが応援に駆けつけ、子や孫の大奮闘に大きな声援と拍手を贈っていました。



### 今年もハッスル

### 村老連スポーツ大会

今年で25回目となる村老連スポーツ大会が9月30日(火)、農村勤労福祉センターを会場に開催されました。

開会式の後、準備体操で体をほぐすといよいよ競技開始。スプリンリレーや玉入れなどおなじみの競技のほか、保育所の子もたちとコンビを組んでのゲームなど、午前午後あわせて13の競技やゲームが行われました。参加した選手のみなさんは大きな声援に支えられ、年齢を感じさせない健脚ぶりで会場を大いに盛り上げていました。



### 秋の和島路を快走

最後まで頑張りぬく力を育てようと毎年実施されている島田小学校のマラソン大会が、9月24日(水)開催されました。

準備体操を終えるといよいよスタート。学年ごとに決められたコースを、一人ひとりが自分のペースで走りぬきました。

この日は曇りの天候となり、マラソンするには絶好の気温となりました。子どもたちは応援に駆けつけた父母や祖父母らの声援を受け、秋の和島路を快走していました。



### 道路はこうして作られます

すばらしい秋晴れとなった10月7日(火)島田小学校5・6年生が遠足で和島バイパスの道路工事現場の見学を行いました。

この日は実際に国土交通省の監督官から説明を受けながら工事現場の道路を歩きました。途中、舗装機械に乗せてもらったり、まだ冷えて固まっていないアスファルトを触らせてもらうなど、道路工事現場の雰囲気を感じていました。

子供たちにとっては道路が出来上がるまでを経過や工事方法などを学習する貴重な体験となったのでは



### みんなにこにこ出前サービス

10月2日(木)、下町上集会場において、にこにこルームの出前サービスが行われました。

「にこにこルーム」から運んだ沢山の遊具に子供たちは、おもしろい遊び。普段「にこにこルーム」に来ることが出来ない子供たちも一緒に楽しく遊びました。

この日は16組もの親子が参加し、大賑わいの出前サービスとなりました。



### なつかしの故郷に想いを馳せて

10月19日(日)東京・上野のグリーンパークで第23回目となる、首都圏ふるさとわしま会」の総会が会員74名の出席のもと開催されました。

総会では監査報告が行われたほか、和島村から出席した一行を代表して笠原村長が最近の和島村の様子などを交えて挨拶をされました。

また総会後に行われた懇親会では久しぶりの再会に、時間の経つのも忘れて思い出話や近況報告など、尽きることのない故郷の話題で盛り上がりました。



### 体験をしてわかること

10月7日(火)第2回目の男性いきいきふれあい介護講座が開かれました。講師に長岡介護福祉専門学校の難波先生を迎えて行なわれ、11人が出席しました。

この日は、高齢者疑似体験ということで、専門の器具を使って、高齢者の体験を行いました。体験をした参加者は、「介護するには、細かいところまで気をつかわないといけないんだな」と気づきました。と感想を述べると、参加者にとって貴重な体験となったのではないのでしょうか。



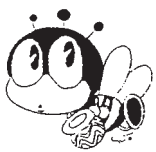
### 日々の訓練が大切です

「いざい」という時の有事に備えて毎年実施している和島村消防団による火災想定訓練が、10月12日(日)の早朝、阿弥陀瀬地区を出発現場に想定して実施されました。

早朝7時、火災発生時の緊急放送が鳴り響くと、物々しいサイレンの音とともに駆けつけた消防団員らは、きびきびとした動きで訓練に臨んでいました。

一瞬にして全てを奪う火災は、小さな油断が大敵です。一人ひとりが防火意識を高め、火の取扱には十分注意しましょう。





# わし麻呂くんの部屋

## 生涯学習情報



### 第3回村民ゲートボール大会

和島村体育協会主催による第3回村民ゲートボール大会が9月28日(日)に開催されました。当日はあいにくの雨で幼稚園の隣にある屋内ゲートボール場を会場に10チームによる熱戦が繰り広げられました。

この大会では「チームに必ず一人以上の未経験者を入れること」というルールが設けられ、各チームはルールやコツを教えながら、和気あいあいとゲームを楽しんでいました。

- なお結果は次の通りです。
- 優勝 生長会B(小島谷)
  - 準優勝 生長会A(小島谷)
  - 3位 八千代(村田・城之丘)



### となかつらつ通信

一般参加者も大歓迎

今月の

『となかつらつ』は？

神棚飾り作り  
11月22日(土)は、「和島切り絵村」の指導のもと、お正月を迎える準備として「神棚飾り」の制作を行います。子供はもちろんです、大人の方もぜひご参加ください。自分で作った神棚飾りを飾って新年を迎えてみてはいかがでしょうか。

期日(会場)

### 秋の和島を感じる一日～少年教室～

少年教室では、10月18日(土)、島田小学校を会場に「自然観察&クラフト制作」を学習しました。

当日は、長岡林業事務所職員から、和島村の総面積の60%を占める森林がもたらす環境への効果や、その森林を管理する大切さなどを学習。その後、近くの山林に散策に出かけました。山の中入ると栗やどんぐりなどが沢山落ちており、自然の恵みを採集しました。

午後に入ると、いよいよトンボの指導のもと、作り始めました。トンボはいくつかの部品に分かれており、子供たちはそれぞれの部

品について紙やすりできれいに削っていきました。紙やすりをかけ終ると、組み立てです。羽や目は瞬間接着剤で止めました。瞬間接着剤を指につけてしまい「くっついて取れない」と悪戦苦闘しながらも、友達と協力して、全員トンボやじろべいを完成させていました。またトンボが止まる台座も一緒に作りました。午前中に採集した木の実などを使い、ユニークなもののできました。この日は絶好の秋晴れとなり子供たちにとっては和島の秋を感じた一日となったのではないのでしょうか。



### オペラ鑑賞会に無料招待

内容  
越後オペラ「みるなの座敷」  
期日/11月12日(水)・13日(木)  
時間/両日とも  
【午前の部】  
午前10時15分～11時30分  
【午後の部】  
午後1時30分～2時45分  
会場/長岡市立劇場大ホール  
対象者  
村民並びに圏域の一般住民ただし、未就学児の同伴は不可(募集人数/20名)  
(定員になりしだい締め切り)  
申し込み  
11月10日(月)までに、和島村教育委員会(74 3111)



交通手段  
原則として各自で対応  
13日の午後の部に限り、時間に条件付で送迎します。(先着4名)

### 与板地区柔剣道大会結果

日時 9月23日(火・祝日)  
場所 与板中学校体育館

【小学低学年団体の部】  
準優勝…和島村B  
第3位…和島村A

【中学女子団体の部】  
優勝…和島村  
【小学校個人戦の部】  
3年生以下  
優勝…小黒光司  
準優勝…吉田侑矢  
4年生  
準優勝…小川拳斗  
第3位…阿部 匠  
5年生  
準優勝…金井星流



【中学生男子の部】  
優勝…西村 悠  
準優勝…八子圭介  
第3位…小林昌博、中野 樹

【中学生女子の部】  
優勝…早川舞衣  
準優勝…早川千夏  
第3位…横山ひかり、高橋愛美

### 大体育館喫煙所に 関するお知らせ

11月1日(土)より大体育館の喫煙所を現在の玄関ロビーから事務室内に変更いたします。  
青少年健全育成の面から変更させていただきます。ご理解とご協力をお願いいたします。



### 3年ぶり!?の勝利

去る10月11日(土)、越路町を会場に三島郡少年野球秋季大会が開催されました。春から新チームで活動してきた「和島ピンキーズ」の30名は、見事念願の1勝！を達成しました。

岩塚ヒットマリオンズと対戦し、3対3の同点から、劇的なサヨナラ勝ち。3年ぶり!?の勝利の味を堪能しました。少年達の素敵な勝利の笑顔が印象的でした。



### バレーボール指導者講習会

10月19日(日)、長岡地域広域行政組合主催によるバレーボール指導者講習会及び合同練習が農村勤労福祉センターを会場に開催されました。

この日は、日本バレーボール協会公認講師の原淳司氏を迎え、レベルアップを目指して参加した約80名の指導者や選手らは、熱のこもった指導に真剣に取り組んでいました。



### 第24回村民バスケットボール大会 参加チーム募集のお知らせ

体育協会主催による第24回村民バスケットボール大会が11月16日に開催されます。

期日 日…11月16日(日)  
会場…北辰中学校  
参加資格…中学校以上の村民及び村内事業所に勤務する者  
種別…男子の部及び女子の部  
締切り…11月10日(月)  
申込み…和島村教育委員会  
(74 3111)

# 村職員給与などのあらまし

和島村職員の給与などのあらま시를村民のみなさんに公表します

## (7) 職員手当の状況

区分	和島村	国
期末手当 勤勉手当	(14年度支給割合) 期末手当 勤勉手当 6月期 1.45月分 0.6月分 12月期 1.55月分 0.55月分 3月期 0.50月分 - 月分 計 3.50月分 1.15月分 職制上の段階、職務の等級による加算措置有	(14年度支給割合) 期末手当 勤勉手当 6月期 1.45月分 0.6月分 12月期 1.55月分 0.55月分 3月期 0.50月分 - 月分 計 3.50月分 1.15月分 職制上の段階、職務の等級による加算措置有
	(支給率) 自己都合 勤奨・定年 勤続20年 21.0月分 28.875月分 勤続25年 33.75月分 44.55月分 勤続35年 47.5月分 62.7月分 最高限度額 60.0月分 62.7月分 その他の加算措置 定年前早期退職特例措置(2~20%) 退職時特別昇給 20年以上 1号 定年又は勤奨 1号 1人当たり平均支給額 15,703千円	(支給率) 自己都合 勤奨・定年 勤続20年 21.0月分 28.875月分 勤続25年 33.75月分 44.55月分 勤続35年 47.5月分 62.7月分 最高限度額 60.0月分 62.7月分 その他の加算措置 定年前早期退職特例措置(2~20%) 退職時特別昇給 20年以上 1号

(注) 退職手当の1人当たり平均支給額は前年度に退職した全職種に係る職員に支給された平均額である。

区分	全職種
特殊勤務手当 (平成14年度)	職員全体に占める手当支給職員の割合 0% 支給対象職員1人当たり平均支給年額 0円 手当の種類(手当数) 1

時間外勤務手当	平成14年度	支給総額	4,098千円
		職員1人当たり支給年額	87千円
	平成13年度	支給総額	4,276千円
		職員1人当たり支給年額	60千円

(平成15年4月1日現在)

区分	内容	国の制度との異同
扶養手当	扶養親族のある職員に支給	同じ
住居手当	自ら居住するための住宅等の世帯主に支給	同じ
通勤手当	通勤のため必要とされる運賃等の支給	同じ

## (8) 特別職の報酬等の状況

(平成15年4月1日現在)

区分	給料・報酬月額	期末手当支給割合
給料	村長 712,000円	6月期 1.70月分
	助役 570,000円	12月期 1.80月分
	収入役 534,000円	
	教育長 499,000円	計 3.50月分
報酬	議長 255,000円	6月期 1.70月分
	副議長 189,000円	12月期 1.80月分
	議員 181,000円	
		計 3.50月分

## (9) 部門別職員数の状況と主な増減理由

(平成15年4月1日現在)

区分	職員数		対前年増減数	主な増減理由
	平成14年	平成15年		
一般行政	2	2		在宅支援の充実強化
議会議務	15	15		
総務	4	4		
民生	11	12	1	
衛生	3	3		
農林水産	6	6		
商工	1	1		
土木	3	3		
小計	45	46	1	
特別行政	17	17		
教育	17	17		
小計	17	17		
公営企業等	2	2		
下水道	6	6		
その他	6	6		
小計	8	8		
合計	70	71	1	

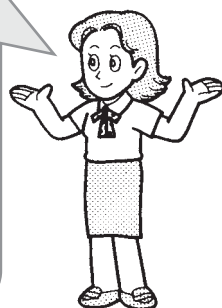
(注) 職員数は一般職に属する職員数であり、村職員の身分を保有する退職者、派遣職員などを除き、臨時又は非常勤職員を除いている。

## (10) 定員適正化計画の年次別進捗状況(実績)の概要

(平成15年4月1日現在)

区分	12年計画前年	13年1年目	14年2年目	15年3年目	(参考)数値目標
一般行政	増減数	3	6	1	
	職員数	54	51	45	49
特別行政	増減数				
	職員数	17	17	17	16
公営企業等計	増減数		4		
	職員数	4	4	8	4
計	増減数	3	2	1	
	職員数	75	72	70	69

村民の皆さん、和島村の職員給与等の実情はこのようになっていきます。これらの内容を皆さんにも知っていただくために、その内容を公表します。



## (1) 人件費の状況(普通会計決算)

区分	住民基本台帳人口(年度末)	歳出額A	実質収支	人件費B	人件費率(B/A)	(参考)平成13年度の人件費率
平成14年度	平成15年3月31日現在 5,123人	千円 2,713,895	千円 89,606	千円 528,945	% 19.5	% 22.7

(注) 人件費には、特別職に支給される給料、報酬等を含む。

## (2) 職員給与費の状況(一般会計予算)

区分	職員数A	給与			一人当たり給与費(B/A)	
		給料	職員手当	期末・勉強手当		
平成15年度	64人	218,963千円	29,079千円	90,677千円	338,719千円	5,292千円

(注) 1. 職員手当には、退職手当を含まない。  
2. 給与費は、当初予算に計上された額である。

## (3) 職員の平均給料月額及び平均年齢の状況

(平成15年4月1日現在)

区分	一般行政職		技能労務職	
	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額	平均年齢
和島村	304,000円	40.5歳	233,600円	48.7歳
新潟県	359,981円	42.8歳	336,142円	45.5歳

## (4) 職員の初任給の状況

(平成15年4月1日現在)

区分		和島村		国	
		決定初任給	採用2年経過日給料額	初任給	採用2年経過日給料額
一般行政職	大学卒	171,500円	185,600円	171,500円	185,600円
	高校卒	139,500円	149,200円	139,500円	149,200円

## (5) 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況

(平成15年4月1日現在)

区分	経験年数10年以上15年未満		経験年数20年以上25年未満	
	大学卒	高校卒	大学卒	高校卒
一般行政職	2,888百円		3,613百円	
		2,233百円		3,191百円

(注) 経験年数とは、卒業後直ちに採用され引き続き勤務している場合は、採用後の年数をいうものである。

## (6) 一般行政職の級別職員数の状況

(平成15年4月1日現在)

区分	1級	2級	3級	4級	5級	6級	7級	8級	計	
標準的な業務内容	主事	主事	主事	主任主査	主査係長	係長	課長	課長		
職員数	人	6人	8人	12人	8人	4人	5人	1人	44人	
構成比	%	13.6%	18.2%	27.3%	18.2%	9.1%	11.4%	2.2%	100%	
参考	1年前の構成比	%	9.3%	23.3%	23.3%	18.6%	11.6%	9.3%	4.6%	100%
	5年前の構成比	3.9%	17.5%	11.8%	27.5%	27.5%	11.8%	%	%	100%

(注) 1. 和島村の給与条に基づく給料表の級別による職員数である。  
2. 標準的な業務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職務である。

# 早めにライト 高齢者事故を防止しよう

## 街頭指導

9月21日(日)～9月30日(火)まで秋の全国交通安全運動が行なわれました。

和島村でも交通安全協会の皆さんや駐在が小中学校の危険箇所立ち、街頭指導にあたりました。22日(月)には桐島小学校前の横断歩道で村長が街頭指導にあたりました。



交通事故の多くは交差点でおきています。道路の横断には十分注意するとともに、運転者も一旦停止など確実な安全確認を行ない、交差点の事故を防ぐように心掛けましょう。

## 高齢者の事故急増

例年、日没の早まる秋から年末にかけては、夕暮れ時に高齢者の事故が多発する傾向にあり、特に平成14年は10月から12月にかけて高齢者が41人(全体で79人)も亡くなるという異常事態となりました。

高齢者は夜間の外出はなるべく避け、やむを得ず外出するときも明るい服装と反射材を活用するようにしましょう。また自動車の運転者も事故の多い夕暮れ時は早めにライトを点灯するなど、お互いに交通事故を防ぐように心がけましょう。



## 優秀無事故運転者 表彰該当者はいませんか

平成16年の優秀無事故運転者の表彰が実施されます。

該当される方は以下により申請してください。

表彰種別	表彰年数
10年表彰	20年表彰
30年表彰	40年表彰
50年表彰	

過去一度も申請したことがない方でも、の申請ができます。受賞資格

交通安全協会の会員であること。  
平成16年4月6日現在、申請する「表彰年数」以上の運転経験があり、当該年数の間継続して事故・違反が無いこと。ただし10年間の区切りで、10年間に行政処分点数3点以下の事故・違反については、1回に限り前歴としません。(ただし、この条件は飛びつけ表彰過去表彰歴がなく今回はじめて20年以上の表彰を申請することには適用されません)  
申請手続き  
平成15年12月19日(金)までに、免許証、交通安全協会会員証、認印をご持参のうえ、役場2階総務課までおいで下さい。

お問合せ  
和島村役場総務課  
(☎74 3111 内線214)

# 新町の名称を考えて みませんか

三島郡3か町村合併協議会では、新しい町の名称を募集します。あなたが応募した名前が新町の名称になるかも知れません。たくさんのお応募をお待ちします。

## 募集期間

11月15日(土)～12月15日(月)  
(当日消印有効)

## 応募資格

どなたでも応募できます。ただし、応募は、応募方法にかかわらず、1人1点です。(1人で複数の応募があった場合は、全て無効となります。)

## 応募方法

11月中旬に、各世帯に応募用がき添付のチラシを配布します。そのチラシ以外にも官製はがき、封書、FAX、Eメール、インターネットでも応募できます。詳細は、配布しますチラシをご覧ください。

## 応募の内容

新町名の表し方  
・漢字、ひらがな、カタカナいずれでも問わない。また、その組み合わせも自由とする。

## 必要事項

・応募の際は、郵便番号・住所・氏名・年齢・性別・電話番号・新町の名称(漢字の場合はふりがなを付ける)・名称の由来や理由を簡潔に記入してください。

## お問合せ

〒949 4353  
三島郡出雲崎町大字川西129番地1  
三島郡3か町村合併協議会事務局  
(☎78 3880)  
(FAX 78 3882)

すばらしい名前をお待ちしています。



## 教育委員長と 教育長が新しく就任

10月2日(木)和島村教育委員会が開かれ、新しく大矢準一氏が教育委員長に就任されました。

また欠員だった教育長も羽鳥仁一氏が就任されました。

教育委員長  
大矢 準一  
教育長  
羽鳥 仁一

## 山田勝さんが人権擁護 委員に委嘱されました

この度、法務大臣より山田勝さんが人権擁護委員に委嘱されました。みなさんに、お困りごとや心配ごとがありましたら、人権擁護委員や法務局にご相談ください。

なお和島村には遠藤つ子さん(☎74 2835)も人権擁護委員に委嘱されています。



人権相談員  
山田 勝さん  
(☎74-2595)

## 優秀競技者をたたえて —和島村スポーツ表彰—

和島村の優秀競技者を表彰する「和島村スポーツ表彰」が10月5日(日)村民親善大運動会の開会式で行われ、優秀な成績を収めた島倉達也さんと竹沢良貴さんに賞状と記念のメダルが渡されました。今後さらなる活躍を期待しています。

島倉達也さん(荒巻)

竹沢良貴さん(島崎)

- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 競技種目<br>カヌー                       | 競技種目<br>カヌー                     |
| スポーツ歴<br>第24回北信越国体少年男子カヌーアンシクル 3位 | スポーツ歴<br>第24回北信越国体少年男子カヤックペア 4位 |
| 全国高等学校カヌー選手権出場                    | 全国高等学校カヌー選手権出場                  |
| 第58回国民体育大会 静岡大会出場                 |                                 |



# 歯・口健康づくりポスター

島田小学校編



いよいよ流行の季節です

# 予防が一番インフルエンザ

いよいよインフルエンザが流行しはじめる季節の到来です。インフルエンザは、39 以上の発熱、頭痛、関節痛、筋肉痛など強い症状が現れ、気管支炎や肺炎などを併発して重症化すれば死に至ることも。流行すると高齢者の死亡率が高まるなど、風邪とは大きく異なります。なにより大切なのは予防。注意点をQ&Aで紹介します。

**Q** インフルエンザと普通の風邪は違うの？

**A** 普通の風邪とインフルエンザはまったく異なる病気です。普通の風邪の症状は、のどの痛み、鼻汁、くしゃみや咳などが中心で、発熱はインフルエンザほど高くなく、重症化することはほとんどありません。

一方、インフルエンザは、39 以上の発熱、頭痛、関節痛、筋肉痛など全身の症状が強く、併せて普通の風邪と同様の、のどの痛み、鼻汁などの症状も見られます。さらに、気管支炎、肺炎、小児では中耳炎、熱性けいれんなどを併発し、重症化することがあるのもインフルエンザの特徴です。

**Q** インフルエンザにかかったらどうすればいいの？

**A** (1)単なる風邪だと軽く考えずに、早めに医療機関を受診して治療を受けるようにしましょう。

(2)安静にして休養をとりましょう。特に睡眠を十分にとることが大切です。

(3)空気が乾燥するとインフルエンザにかかりやすくなりますので、部屋の湿度を保つようにしましょう。

(4)水分を十分に補給しましょう。お茶、ジュース、スープなど飲みたいもので結構です。

**Q** インフルエンザを予防するにはどうすればいいの？

**A** 予防の基本は、流行前に予防接種を受けること。既に欧米では一般的な方法になりつつあります。重症化防止の方法としても有効です。インフルエンザは、患者の咳などで空気中に拡散されたウイルスを鼻腔や気管など気道に吸入することによって感染します。流行しはじめたら、高齢者、慢性疾患を持っている人、疲れている人、睡眠不足の人は、かかる重症化する可能性が高いので人込みや繁華街への外出を控えましょう。

**Q** インフルエンザの予防接種は効果があるの？

**A** 予防接種を受けなくてもインフルエンザにかかった人の70%から80%の人は、インフルエンザの予防接種を受けていれば、インフルエンザにかからずすむか、かかっても症状が軽くてすむという有効性が証明されています。特に高齢者の場合は、インフルエンザによる入院・死亡を減らすことが証明されています。



**Q** インフルエンザの予防接種費用の補助制度があります。

**A** 65歳以上の方、60歳以上65歳未満の方で心臓やじん臓、呼吸器などに重い病気のある方は、「予防接種法」の対象者となり、インフルエンザ予防接種の費用を一部補助する制度があります。詳細については和島村役場住民課保健衛生係り(☎74 3111)までお問合せください。

# 11月9日(日) 第43回衆議院議員総選挙 第19回最高裁判所裁判官国民審査

平成15年11月9日(日)第43回衆議院議員総選挙及び第19回最高裁判所裁判官国民審査が行われます。

## 選挙制度の概要

**第43回衆議院議員総選挙**  
「小選挙区選挙」と「比例代表選挙」の2つの選挙を同時に行います。

「小選挙区選挙」では、1選挙区から1人の議員を選出します。投票に当たっては、所定の投票用紙に「候補者氏名」を記入して投票してください。

「比例代表選挙」では、全国11の選挙区(ブロック)ごとに行われ、各政党の得票数に応じて議員を選出します。投票に当たっては、所定の投票用紙に「政党等の名称」(又はその略称)を記入して投票してください。

## 第19回最高裁判所裁判官国民審査

最高裁判所の裁判官が適任かどうかについて有権者の判断を問う審査です。罷免すべきと考える裁判官について、投票用紙の記載欄に「x」の記号を記載して投票してください。

## 投票できる人は

次の要件を満たしている方は和島村で投票できます。

- (1) 昭和58年11月10日までに生まれ
- (2) 平成15年7月27日までに和島村に転入届出を済ませ
- (3) 引き続き10月27日までに和島村に住んでいる方

ただし今年7月9日以降に転出した方のうち、和島村の選挙人名簿に登録があり、新住所地の選挙人名簿に登録されていない方は、和島村で投票できます。

## 投票時間

午前7時～午後8時  
朝食を済ませたら、まず投票所へおいで下さい。

## 入場券を忘れずに

投票所には入場券を忘れずにお持ちください。投票日が迫っても入場券が届かない場合は選挙管理委員会へご連絡ください。  
なお入場券を紛失した場合でも投票できますので、投票日当日、直接投票所の受付に申し出下さい。また、投票所へは、小さなお子様

## 不在者投票について

不在者投票の投票期間は衆議院議員総選挙と最高裁判所裁判官国民審査で異なるのでご注意ください。

衆議院議員総選挙  
10月28日(火)～11月8日(土)  
最高裁判所裁判官国民審査  
11月2日(日)～11月8日(土)  
11月9日(日)の投票日当日都合の悪い方は、不在者投票を活用して貴重な一票を投じてください。

入場券(届いていないときは不用)をお持ちの上役場までおいでください。その場ですぐ投票できます。

出来る人  
村外で仕事に従事中の人  
やむを得ない用で、村外に旅行中  
や滞在中の人  
病气やお産で、当日歩行が困難な人  
選挙の指定のある病院や老人ホーム等に入っている人  
できる日時  
時間は、午前8時30分から午後8時までです。

## 代理投票

手が不自由などの理由で投票用紙にご自分で記入できない方には、係員が代わって、その方の指示のとおりお書きします。(投票の秘密は必ず守られます)

## 郵便による不在者投票

身体障害者手帳や戦傷病者手帳の交付を受けている方で、一定の障害の場合、その住んでいる場所で郵便で投票することができる制度で、選挙管理委員会が発行する「郵便投票証明書」の交付が必要です。「郵便投票証明書」の交付をうけていない方は手続きに日数もかかりますので早めに相談ください。

お問合せ  
和島村選挙管理委員会  
(☎74 3111 内線212)

## 開票

開票は、11月9日(日)午後8時45分より和島村農村勤労福祉センター(大体育館)で行ないます。



11月の納税・納入

- 国民健康保険料
- 介護保険料
- 保育所保育料
- 幼稚園保育料

11月

日	月	火	水	木	金	土
						1
②	③	4	5	6	7	8
⑨	10	11	12	13	14	15
⑬	17	18	19	20	21	22
⑮	⑮	25	26	27	28	29
⑳						

# お知らせ

役場 ☎74 - 3111 FAX74 - 2791

## INFORMATION

知って得する、覚えて役立つ情報

# 生活情報Q&A

今月のテーマ

## ヤミ金融対策法

無登録で営業したり、違法な高金利で消費者に金銭を貸し付け、暴力的な取り立てをしたりする、いわゆる「ヤミ金融」と呼ばれる違法な金融業者による被害が増えています。こうした悪質な金融業者に対する規制を強化するため、ヤミ金融対策法（貸金業規制法及び出資法等の一部改正法）が成立し、平成16年1月から施行される予定です（罰則の強化などについては平成15年9月1日から施行）。

金融業者の違法な取り立てはどのようなものがありますか。

融資した金銭の返済を求める際、業者は、人を威嚇したりはその私生活もしくは業務の平穩を害するような言動により、その者を困惑させてはならない」と法律で定められています。今回の法改正では、こうした違法行為の具体的な類型などについて明文化され、違法行為に対するさらなる規制の強化、罰則の引き上げが行われました。

正当な理由のない夜間の取り立てや、仕事場などの自宅以外の場所への電話や訪問、第三者への弁済の強要など、これらはすべて違法となり、罰則が適用されます。

「090金融」という名前の由来はなんですか。

「090金融」は、特定の店舗を持たず、090のような電話番号と業者名だけを記載した「ラブレター」を行う違法な業者のこと。貸付金額や金利などを事前に言わず、契約書もないまま10日で3割や5割といった違法な金利で融資を行います。また返済が遅れたときの取り立てのために、債務者の住所や電話番号、勤め先、親兄弟や親せきの連絡先などを聞き出し、少しでも返済が遅れると、脅迫まがいの取り立てをします。

貸金業者には登録制度などがあるのですか。

貸金業を営む者は、その営業所のある所在地の都道府県知事または財務局長の登録を受け、3年ごとの更新が義務づけられており、営業に当たっては交付された登録番号の表示を行うよう定められています。

今回のヤミ金融対策法では、登録要件の厳格化が図られ、「暴力団員および関係者の排除」「財産的基礎の確認」

「登録時の本人確認の徹底」「営業所への貸金業務取扱主任者の設置」「登録免許税の引き上げ」などが新たに盛り込まれました。

金融業者から融資を受けるときには正規の登録がなされているか、必ず確認しましょう。金融庁のホームページでは、貸金業者の登録番号確認サービスや、違法な貸金業者の情報提供を行っています。



法律における年間の利息の上限はどれくらいですか。

貸金業登録の有無にかかわらず、年利29.2%（元本1万円につき1日8円の利息）を超える利息を含む契約や、利息の受け取りをしてはならないと決められています。また、「礼

一般に返済額が月収の何割を超えると返済が難しくなりますか。

一般に返済額が月収のおよそ2割を超えると、返済が難しくなると言われています。

悪質な金融業者の場合、「1ヶ月10日で3割・年利109.5%」「1ヶ月10日で5割・年利182.5%」といった違法な超高金利を請求してくるため、たとえ1、2万円と小額であっても、すぐに元金以上を支払うことになり、返済のために次々とヤミ金融から借り入れをする、あつという間に借金が膨れ上がります。

こうしたなか、ヤミ金融対策法では年利が109.5%（つまり年109.5%）を超える利息での契約は無効となり、利息分についての支払い義務がないことが明文化されました。返済に困った時には一人で悩まずに、家族や知人、弁護士などに相談しましょう。

### 11月の救急診療のご案内

内科、小児科、外科、歯科の昼間

診療科目	診療時間
長岡市休日急患診療所 (☎35-8255) 内科・小児科・外科	9:00~18:00
長岡市休日急患歯科診療所 (☎33-9644) 歯科	9:00~16:00

休日救急当番医表

区分	午前10時~午後5時	午前9時~翌午前9時
診療科目	産婦人科	内科・小児科・外科・産婦人科
2日(日)	小林 医院	立川 総合病院
3日(祝)	丸岡 医院	長岡 赤十字病院
9日(日)	トマト・レディス・クリニック	長岡 中央総合病院
16日(日)	セントポーリア ウィメンズクリニック	立川 総合病院
23日(祝)	杉本 医院	長岡 赤十字病院
24日(振休)	明石 医院	長岡 中央総合病院
30日(日)	斎藤 医院	立川 総合病院

お問い合わせ及び連絡先

長岡赤十字病院 ☎28-3600	斎藤 医院 ☎32-4499
長岡中央総合病院 ☎35-3700	杉本 医院 ☎32-1546
立川総合病院 ☎33-3111	セントポーリアウィメンズクリニック ☎21-0800
明石 医院 ☎32-3262	トマト・レディス・クリニック ☎39-7111
小林 医院 ☎27-7755	丸岡 医院 ☎39-2422

都合により当番の変更がありますので、事前にご確認ください。

## 11月の子育て支援センター活動表

開設日	活動内容	開催場所	開催時間
5日(水)	ミニミニうどん会	保育所	午前9時30分 から 午前11時30分
12日(水)	伝承遊び	保育所	
19日(水)	ペーパー芯のおもちやさん	保育所	
26日(水)	発育測定	保育所	

### 11月の出前予定先

6日(木)	下町上集会場(島崎)
7日(金)	両高集落センター
13日(木)	下小島谷ふれあいセンター
14日(金)	北野集落センター
20日(木)	日野浦集落センター
21日(金)	下富岡集落開発センター

お問合せ...住民課福祉係 (☎74-3111)

## 歯の健康 Q&Aコーナー



Q 学校で歯に赤い薬をぬって汚れを染め出したのですが、何が赤く染まったのですか？

A 赤く染め出されたところは、歯の表面の磨き残しのプラーク（歯垢）です。プラークとは細菌の塊のことで、1層中にいろんな種類の細菌が何億も存在しています。そしてそのプラークがむし歯や歯周病の原因となります。プラークは最初のうちは軟らかく、歯ブラシできれいにするこ

とができますが、そのうちに細菌がつくるネバネバした糖分といろいろな細菌が合体して、網目状に複雑にからみあい膜のようになつてきます。これはバイオフィルムといわれ、細菌の共同体なのです。お風呂や台所の排水溝表面にみられるネバネバした膜状のヌメリとよく似ています。

このバイオフィルムの特徴は、自然にはなくなることです。つまり歯磨きをしなければ無くなることはありません。1日3回食べたら磨くことを習慣づけましょう。

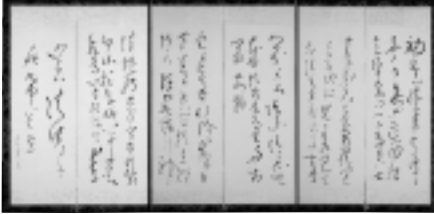
(新潟県歯科医師会)

### 良寛の里美術館特別展 木村家と和島の良寛

良寛の里美術館では、木村家及び、村内の良寛の遺墨を展示した特別展を開催いたします。

10月31日(金)～12月14日(日)  
11月21日より展示替を行ないます。

良寛様と木村家



大字屏風

#### 木村家特別公開

特別展期間中の、土曜・日曜及び祝日に限り、木村家邸宅内及び所蔵品を公開いたします(予約不要)

拝観料500円

### 平成16年度 県立青少年研修センターの 利用予約について

平成16年4月1日から平成17年3月31日までの利用申込み予約を、次のとおり受け付けます。

- ・利用申込み予約の受付
- ・受付開始日  
12月1日(月)午前9時より
- ・受付時間  
開所日の午前9時～午後5時
- ・受付方法  
電話のみ受け付け  
利用できる団体

次のいずれかに街頭するおおむね5人以上で構成する団体です。

- ・児童、生徒、学生
- ・(成人の引率責任者が必要です。ただし、学生は引率責任者にはなれません)
- ・青少年団体及びサークル
- ・青少年指導者、教員、青少年育成者
- ・その他企業等設置目的外の団体

- ・利用申込み予約の留意点
- ・宿泊泊は定員200名です。
- ・宿泊泊のほかに、テント泊150人(日帰り研修が可能です)。
- ・必要経費
- ・食費 1500円
- ・クリーニング代 1800円
- ・利用申込書について
- ・予約受付をした団体には、後日利用申込書等関係書類を送付し

### 日曜簡易テスト講座に 参加しませんか

新潟県消費生活センターには、みなさんの生活に身近な商品をビッグアップして分析する、商品テスト室があります。

この機能を使って、『日曜簡易テスト講座』を始めました。今回は、『ジュースやスポーツ飲料などの糖分測定を通して、健康的な食生活について、考えてみませんか?』みなさんの参加をお待ちしています。(中学生以上の方)

開催日  
11月30日(日)  
時間  
午前10時～11時30分  
会場  
新潟市上所2-2-2

ます。書類が届き次第、所定の手続きによって正式に申し込んでください。

その他  
やむを得ずいようを取り消す場合は、宿泊、日帰りを問わず速やかに電話で連絡してください。

### 自衛隊生徒を 募集します

自衛隊では中学3年生及び高校生1年生までの男子を対象に自衛隊生徒を募集いたします。

受験資格  
日本国籍を有し、平成16年4月1日現在15歳以上17歳未満(昭和62年4月2日から平成元年4月1日までに生まれた者)の男子

- 採用人数
- ・陸上自衛隊 約250名
- ・海上自衛隊 約60名
- ・航空自衛隊 約50名
- 試験日  
平成16年1月10日(土)
- 受付期間  
平成15年11月4日(火)から平成16年1月6日(火)まで
- 採用予定日  
平成16年4月上旬

### 第20回新潟県 伝統的工芸品展

県内には経済産業大臣指定の伝統的工芸品11産地14品目があり、これらの伝統的工芸品を一堂に集めて、展示をします。また、匠の技を見ることが出来る実演コーナーも用意しています。

会場による体験コーナーでは、お箸作りや織り体験、藍染め、蒔絵、竹とんぼ作りなどに挑戦することができます。子供から大人まで幅広い年代で楽しめる内容となっています。

- また、会場でアンケートにご回答下さった方の中から、抽選で産地からの伝統的工芸品プレゼントもあります。郷土の誇る伝統的工芸品の一端に触れてもらい、伝統的工芸品の真のよさを知っていただけるイベントです。
- 新潟県の伝統的工芸品14品目  
塩沢紬、本塩沢、小千谷紬、小千谷縮、十日町紬、十日町明石ちぢみ、新潟・白根仏壇、三条仏壇、長岡仏壇、村上木彫堆朱、加茂桐箆筒、燕鋸起銅器、越後与板打物、新潟漆器
- 期日  
11月21日(金)～23日(日)
- 開催時間  
午前10時～午後6時
- 会場  
NEXT21ビル6階

### 自賠責保険に 加入しよう

自賠責保険は、万一の交通事故の際の基本的な対人賠償を目的として、バイク・原動機付自転車を含む全ての自動車に加入が義務付けられている保険です。強制保険である自賠責保険は、すべての被害者の基本的な対人賠償を補償する役割を果たしています。支払限度額を超える対人賠償や運転者自身の怪我、車両などの対物賠償は、任意の自動車保険に加入する必要があります。

新潟市民プラザ  
お問合せ  
新潟県産業労働部 産業振興課  
(025) 280 5243

### キャリア応援セミナー 開催

雇用・能力開発機構新潟センターでは若年求職者を対象にキャリア応援セミナー(中越ブロック)を行ないます。

時代変化によるキャリア形成の必要性、キャリア形成の進め方を学び職業、職務理解を通し、あなたの今・今後に役立つ能力開発情報の提供やビジネススマイルに関する講習会です。多くの方の参加をお待ちしております。

- 日時  
12月3日(水)～5日(金)
- 午前10時～午後3時30分
- 平成16年
- 1月28日(水)～30日(金)
- 午前10時～午後15時30分
- 会場  
ポリテクセンター新潟  
(長岡市住吉3-1-1)
- 定員  
30名(定員になり次第締切り)
- 参加費/無料
- お申込み・お問合せ  
雇用・能力開発機構新潟センター  
(025) 240 0531

### 新潟県の最低賃金

時間額641円  
(効力発生年月日:  
平成14年9月30日)

最低賃金は、原則として常用・臨時・パート・アルバイトなど雇用形態に関係なくすべての労働者に適用されます。最低賃金の対象となる賃金には、精勤手当、通勤手当、家族手当は除外されます。

お問合せ  
長岡労働基準監督所  
(033) 8711

### 歯の健康を 保つための 健康な歯

北辰中学校1年 山口 健  
ぼくは歯医者にいくとよく「下の歯の裏に歯石がついているよ。」と言われます。「生けん命がいているのになぜなんだろう」と思います。考えると、歯みがきの時間は短く、食事の後すぐに磨いてはいません。それに、おやつを食べる時間も決めていないので、一日に何回もおやつを食べてしまいます。これからは、食事後すぐに歯をみがいて、三分間しっかりと歯みがき、フロスも使い、健康な歯を作りたいです。

### 交通事故相談所

新潟県では交通事故にあつてお困りの方のために交通事故相談所を開設しています。「損害賠償額はこのくらいか」「示談の仕方はいくら?」など様々な相談に応じています。相談は無料、プライバシーは堅く守られます。

- 車検制度のないバイク・原動機付自転車は、特に期限切れ、かけ忘れに注意が必要です。
- お問合せ  
県民生活・環境部 県民生活課  
交通安全対策室  
(025) 280 5136

### 平成15年分年末調整 説明会開催日のお知らせ

日時  
11月10日(月)  
午後1時30分～3時  
会場  
寺泊町文化センター  
「はまなす」3階大会議室

### 神経芽細胞腫検査の休止について

新潟県では、生後6～7か月児を対象に実施的してきた神経芽細胞腫検査を休止し、次のように取り扱うことと致しましたのでお知らせします。

今後は検査セットの配布を行ないません

これまで和島村においては3、4ヵ月乳児検査時に保護者の方に検査セットを配布し、生後6ヶ月を過ぎたら、尿をしみ込ませたる紙を検査機関に送付するようお願いしてきましたが、検査を休止するため、今後は検査セットの配布は行ないません。

#### 検査の休止の経緯

この検査は、乳児の尿を検査することにより、小児がんの一種である神経芽細胞腫を早期に発見・治療する目的として実施されてきました。

近年、この検査の有効性について様々な報告がなされていましたが、平成15年に厚生労働省が開催した検討会において、「検査を受けることによって、神経芽細胞腫で亡くなる子供の数が減少するかは不明である」「検査を受けることによって、治療を行なわなくても自然に退縮する腫瘍を手術により摘出してしまったり、治療中に合併症を生じる等の不利益を受ける場合がある」等の理由により検査をいったん休止する方向で報告書がまとめられました。

今後は、新たな検査方法の研究や神経芽細胞腫の治療法の研究等、神経芽細胞腫で亡くなる子供を減らすための取り組みが進められることとなります。